



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 496
vom 30.09.2026

GEGENSTAND

Asphaltierung der Gemeindestraßen im Jahre 2027 - Beauftragung des Technischen Büros Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) mit Projektierung, Sicherheitsplanung, Sicherheitskoordinierung, Bauleitung und Abrechnung (CUP B77H26002270004 / CIG BD2C0D7C5F)

Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 496
del 30.09.2026

OGGETTO

Asfaltatura delle strade comunali nell'anno 2027 - Incarico dello Studio tecnico Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) con progettazione, progettazione di sicurezza, coordinazione di sicurezza, direzione dei lavori e contabilità (CUP B77H26002270004 / CIG BD2C0D7C5F)

Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore	X		
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Asphaltierung der Gemeindestraßen im Jahre 2027 - Beauftragung des Technischen Büros Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) mit Projektierung, Sicherheitsplanung, Sicherheitskoordinierung, Bauleitung und Abrechnung (CUP B77H26002270004 / CIG BD2C0D7C5F)

Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Vorausgeschickt,

- dass im Jahr 2027 verschiedene Gemeindestraßen asphaltiert werden müssen;
- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;
- dass die Notwendigkeit besteht, einen Techniker mit der Projektierung, Sicherheitsplanung, Sicherheitskoordinierung, Bauleitung und Abrechnung zu beauftragen;

kundgetan,

- dass die Gemeindeverwaltung nicht über genügend technisches Personal und Ressourcen verfügt, und deshalb nicht in der Lage ist, diese Leistungen für das auszuführende Bauvorhaben selbstständig und zeitgerecht zu erbringen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben

Asfaltatura delle strade comunali nell'anno 2027 - Incarico dello Studio tecnico Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) con progettazione, progettazione di sicurezza, coordinazione di sicurezza, direzione dei lavori e contabilità (CUP B77H26002270004 / CIG BD2C0D7C5F)

Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Premesso

- che nel 2027 devono essere asfaltate diverse strade comunali;
- che la realizzazione dell'opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di questa amministrazione comunale;
- che esiste la necessità di incaricare un tecnico con la progettazione, la progettazione di sicurezza, la coordinazione di sicurezza, la direzione dei lavori e la contabilità;

tenuto presente,

- che il Comune non dispone di personale tecnico e risorse sufficienti e che pertanto non è nelle condizioni di eseguire in modo autonomo ed entro i tempi richiesti le prestazioni per l'opera da realizzare;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per la presente prestazione di servizi non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e

a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;

- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter Euro 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu Euro 500.000,00 für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;

- dass der zuständige Referent zu diesem Zweck, um die Angemessenheit des Preises zu erheben, von den Technikern Technisches Büro Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar), PS.PLAN STP GmbH, Roman Profanter und Studio Planus, die über geeignete Referenzen verfügen und das Vertrauen der Gemeindeverwaltung besitzen um diese Leistungen zufriedenstellend zu erbringen, ein entsprechendes Angebot angefordert hat;

- dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurde;

- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 127 vom 28.03.2026, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;

festgestellt,

- dass vier Angebote vorgelegt worden sind;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte, günstigste Angebot des Technischen Büros Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) vom 17.09.2026 für die gegenständlichen Leistungen, mit einer angebotenen Reduzierung des Grundhonorars von 16,11% und somit mit einem Gesamtbetrag von Euro 14.303,09 zuzüglich 5% Pflichtbeitrag Pensionskasse und 22% Mehrwertsteuer;

festgehalten,

- dass das Angebot kontrolliert und für in Ordnung befunden wurde und in Bezug auf den Vertragsgegenstand als angemessen, zweckmäßig und geeignet erachtet worden ist;

- dass der EVP die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 29.06.2026 bis 27.10.2026 überprüft hat;

- dass über das Online-Portal ISOV das Angebot des Technischen Büros Fill, Putzer, Schieder

b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- che secondo la linea guida n. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;

- che a questo scopo, per poter rilevare la congruità del prezzo, dai tecnici Studio tecnico Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar), PS.PLAN STP srl, Roman Profanter e Studio Planus, le quali dispongono di referenze adatte e hanno la fiducia dell'amministrazione comunale per svolgere questi servizi in modo soddisfacente è stata richiesta un'offerta relativa dal referente competente;

- che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36 è stato rispettato;

- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 28/03/2026 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono stati rispettati;

constatato

- che sono state presentate quattro offerte;

visto

- l'offerta più vantaggiosa, presentata dallo Studio tecnico Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) del 17/09/2026, per le prestazioni predette, con una riduzione offerta dell'onorario base di 16,11% e quindi con un importo complessivo di Euro 14.303,09 più il 5% di CNPAIA ed il 22% di IVA;

dato atto

- che l'offerta è stata controllata ed è stata ritenuta congrua, conveniente ed idonea in relazione all'oggetto del contratto;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 29/06/2026 fino al 27/10/2026;

- che presso il portale informatico SICP è stata richiesta l'offerta dallo Studio tecnico Fill, Putzer,

(Geom. Putzer Oskar) eingeholt wurde;

nach Einsichtnahme

- in das vom Technischen Büros Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol;

- **nach Anhören** der Ausführungen der Bürgermeisterin in ihrer Funktion als Berichterstatterin, welche die Notwendigkeit unterstreicht, die Beauftragung der oben genannten Leistungen zu genehmigen;

nach einer kurzen Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten der Ausschussmitglieder, das Technische Büro Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) mit den oben genannten Leistungen zu beauftragen, nachdem dieser die nötigen Voraussetzungen und Erfahrungen zur ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages besitzt und das Angebot als angemessen und günstig erachtet wird;

- in der Erachtung, dass das Angebot somit angenommen werden kann;

nach Einsichtnahme

- in die eingegangenen Angebote;

- in das LG Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;

- in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F.

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;

- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

- in den Haushaltsvoranschlag;

- in das vorliegende Gutachten 7qL1ZVcde4JPzXqKqkhCW4LXVwqJJuii9Z4OnTXyOTU= vom 28.09.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;

- in das vorliegende Gutachten Co7VJE6SPPPFZ6CiWQ+7GhgQCfQrQL7+6/qMVZpCNtA= vom 29.09.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

Schieder (Geom. Putzer Oskar);

visto

- l'offerta presentata dallo Studio tecnico Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- **sentite** le esposizioni della Sindaca nella sua funzione di relatrice, la quale sottolinea la necessità di approvare l'incarico delle prestazioni sunnominate;

dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole dei membri della giunta comunale, di incaricare lo Studio tecnico Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) con le prestazioni succitate, in quanto ha i requisiti necessari e l'esperienza per una regolare esecuzione di questo incarico e l'offerta viene considerata congrua e conveniente;

- ritenuto che l'offerta quindi può essere accettata;

visto

- le offerte presentate;

- la LP n. 16 del 17/12/2015 s.m.i.;

- il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

- lo Statuto di questo Comune;

- il Regolamento comunale di contabilità;

- il bilancio di previsione;

- il presente parere 7qL1ZVcde4JPzXqKqkhCW4LXVwqJJuii9Z4OnTXyOTU= del 28.09.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;

- il presente parere Co7VJE6SPPPFZ6CiWQ+7GhgQCfQrQL7+6/qMVZpCNtA= del 29.09.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. das Technische Büro Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) aus Kastelruth mit der Projektierung, Sicherheitsplanung, Sicherheitskoordinierung, Bauleitung und Abrechnung für das Bauvorhaben „Asphaltierung der Gemeindestraßen im Jahr 2027“ zu beauftragen und zwar in Annahme des Kostenangebotes vom 17.09.2026 über einen Betrag von Euro 14.303,09 zuzüglich 5% Pflichtbeitrag Pensionskasse Euro 715,15 und Mehrwertsteuer im gesetzlichen Ausmaß, Euro 3.304,01, insgesamt Euro 18.322,25;
2. Im Sinne des Art. 6 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., wird die Gemeindesekretärin – eventuell mit technischer Unterstützung – als EPV ernannt;
3. die Ausgabe von Euro 18.322,25 auf dem Kapitel 10052.02.030500 des laufenden Haushaltes zu verpflichten, wo genügend Verfügbarkeit besteht;
4. den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
5. die Bürgermeisterin pro tempore mit allen Folgemaßnahmen des gegenständlichen Beschlusses zu ermächtigen;
6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

1. di incaricare lo Studio tecnico Fill, Putzer, Schieder (Geom. Putzer Oskar) di Castelrotto con la progettazione, la progettazione di sicurezza, la coordinazione di sicurezza, la direzione dei lavori e la contabilità per l'opera "asfaltatura delle strade comunali nell'anno 2027", e precisamente in accettazione dell'offerta d'onorario del 17/09/2026 con un importo di Euro 14.303,09 più il CNPIAIA nella misura del 5%, Euro 715,15 e più l'IVA nella misura legale, Euro 3.304,01, in totale Euro 18.322,25 ;
2. la Segretaria comunale viene nominata – ai sensi dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015, n. 16, s.m.i – quale RUP, eventualmente con supporto tecnico;
3. di impegnare la spesa di Euro 18.322,25 sul capitolo 10052.02.030500 del corrente bilancio, dove esiste la necessaria disponibilità;
4. di autorizzare l'incaricato addetto ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
5. di autorizzare la Sindaca pro tempore ad emanare tutti gli atti occorrenti per l'esecuzione della presente deliberazione;
6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi